

posjeduje i značajno pedagoško iskustvo na nizu Univerziteta u inostranstvu, a prije svega kao gostujući predavač u okviru ERASMUS programa. U nastavnom procesu primjenjuje provjerene pedagoške, i inovativne metode, te studentima preporučuje i koristi referentnu inostranu literaturu.

Nivo pedagoške osposobljenosti može se potvrditi i brojem studenata koji su u proteklih 5 godina, pod njenim mentorstvom, radili specijalističke i magistarske radove (104 mentorstva na specijalističkim radovima i 3 mentorstva na magistarskim radovima). Sljedeća potvrda pedagoškoj osposobljenosti dr Andriela Vitić - Četković su dobijenih 5 poena za kvalitet pedagoškog rada i nastave od strane Vijeća Fakulteta za turizam i hotelijerstvo u Kotoru.

Stoga smatram da sve navedeno potvrđuje visok nivo pedagoške osposobljenosti i pedagoškog kvaliteta prof. dr Andriela Vitić - Četković kojim kandidatkinja zavređuje izbor u zvanje redovnog profesora.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKI RAD	52	19	71	122.2	70	192.2
3. PEDAGOŠKI RAD	71	108	178	80	60	140
4. STRUČNI RAD	81	22	103	49	20	69
UKUPNO	204	149	352	251.2	150	401.2

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu Zakona o visokom obrazovanju Crne Gore, Statuta Univerziteta Crne Gore, Mjerila za izbor u akademska i naučna zvanja Univerziteta Crne Gore, te na osnovu sprovedene analize i ocijene uslova za izbor u veće akademsko zvanje i obavljene verifikacije bodovanja, zaključujem da prof. dr Andriela Vitić Četković, svojim naučno - istraživačkim, stručnim i pedagoškim radom u potpunosti zadovoljava kriterijume za izbor u akademsko zvanje redovnog profesora. Stoga sa zadovoljstvom preporučujem Vijeću Fakulteta za turizam i hotelijerstvo i Senatu Univerziteta Crne Gore da prof. dr Andriela Vitić Četković izabere u zvanje **redovnog profesora** za oblast **MARKETING U TURIZMU I HOTELIJERSTVU** i predmete: *Marketing u turizmu; Ponašanje i zaštita potrošača u turizmu; Globalizacija u turizmu i Menadžment događaja u turizmu* na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru.

RECENZENT

Dr Božo Mihailović, redovni profesor
Ekonomski fakultet
Univerzitet Crne Gore

REFERAT

Za izbor u akademsko zvanje za oblast: **Francuski jezik struke**, za sledeće predmete: Francuski jezik struke (Nivo B1.2/B2.2), Savremeni francuski jezik 6 (Nivo B1.2/B2.2) na studijskom programu Francuski jezik i književnost na Filozofskom fakultetu u Nikšiću (osnovne akademske studije); Interkulturalna komunikacija u turizmu, Civilizacija, jezik i kultura na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru (master akademske studije).

Konkurs je objavljen u dnevnom listu "Pobjeda" od 21. decembra 2018. Na raspisani Konkurs javila se kandidatkinja **DR IVONA JOVANOVIĆ**.

BIOGRAFIJA

LIČNI PODACI I PODACI O OBRAZOVANJU:

Rođena sam u Novom Sadu, gdje sam započela svoje školovanje. Od 1973. do 1979. godine boravila sam u Alžiru i pohađala francuski licej *Pierre et Marie Curie*. Maturirala sam u *Karlovačkoj gimnaziji* 1980. godine.

Diplomu stručnog i naučnog prevodioca za francuski jezik stekla sam 1985. godine nakon jednogodišnjeg školovanja pri Udruženju naučnih i stručnih prevodilaca u Beogradu.

Diplomirala sam na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu 26.03.1987. godine, na nastavnoj grupi za Francuski jezik i književnost, sa prosječnom ocjenom 8,95 tokom studija i 9,5 na diplomskom ispitu. Postdiplomske studije, upisane na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu studijske 1998/99. godine završila sam sa prosječnom ocjenom 9,6. Odbranila sam magistarsku tezu 20. marta 2002. godine pod nazivom *Francuski jezik turizma i hotelijerstva (nastavne strategije i selekcija pedagoškog materijala)*. Doktorsku disertaciju pod nazivom *Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1834-1941)* odbranila sam 03. septembra 2007. godine na istom Fakultetu i stekla pravo na naučni stepen *doktora filoloških nauka*.

Godine 2001. završila sam tromjesečni staž za nastavnike francuskog jezika u turizmu i hotelijerstvu u organizaciji Privredne komore u Parizu. Tokom 2001. i 2002. godine pohađala sam obuku za trenera-metodičara za nastavnike francuskog jezika na seminarima u Francuskoj, Srbiji i Crnoj Gori u organizaciji Ministarstva inostranih poslova Francuske. Usavršavala sam se na Univerzitetima u Francuskoj (Université *Stendhal*-Grenoble, Université d'été BELC- CIEP- Nantes, Université *Blaise Pascal*-Clermont Ferrand, Université Sophia Antipolis- Nice).

PODACI O RADNIM MJESTIMA I IZBORIMA U ZVANJE

Od 1984. do 1990. godine radila sam kao turistički predstavnik francuskih tur-operatora Yugotours-Paris i Jet-tours na crnogorskom primorju tokom ljetnje turističke sezone i zimskim turističkim centrima bivše Jugoslavije, u zimskom periodu. Za izvođenje pomenutih poslova obučavala sam se na godišnjim seminarima organizovanim u predsezoni u turističkim centrima nekadašnje Jugoslavije.

Školske 1991/92. godine predavala sam francuski jezik u *Karlovačkoj gimnaziji* i bila angažovana u nastavi francuskog jezika pri *Alijansi Francuska-Jugoslavija* u Novom Sadu.

Od školske 1992/93. do 1998/99. bila sam zaposlena kao profesor francuskog jezika u Budvi, u srednjoj školi *Danilo Kiš*. Stručni ispit za nastavnika francuskog jezika položila sam 1993. godine na Filozofskom fakultetu u Nikšiću sa najvišom ocjenom.

Od 1. januara 1999. godine zaposlena sam na Univerzitetu Crne Gore, najprije kao saradnik u nastavi za predmet Francuski jezik na Pomorskom fakultetu (smjer Turizam), a od 2002. godine, u akademskom zvanju predavač više škole na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru. U zvanje docent izabrana sam 12. juna 2008. godine za predmete *Francuski jezik* na osnovnim studijama i *Strani jezik i civilizacija I i II* na postdiplomske specijalističkim studijama (studijski program Turizam). U zvanje vanrednog profesora za iste predmete, izabrana sam 19. decembra 2013. godine (odluka Senata br.08-2707 od 19.12.2013.). Na magistarskim studijama (studijski program Turizam) na FTH, angažovana sam na predmetima *Crna Gora u putopisima i Komunikacija u kulturi i umjetnosti*.

Od 2004. do 2012. godine bila sam predsjednik Ispitne komisije za polaganje ispita za turističkog vodiča na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru. Od 2014. do 2018. godine, na istom Fakultetu, obavljala sam funkciju rukovodioca studijskog programa Turizam, da bi 28.06.2018. godine bila imenovana za prodekanu za nastavu.

KLASIFIKACIONA BIBLIOGRAFIJA
KVANTITATIVNA OCJENA REFERENCI DO POSLEDNJEG IZBORA Bilten 227 (1.3.2008) + Bilten 309
(05.09.2013.)

1. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST						UKUPNI BROJ BODOVA
1.1. Monografije	1.1.1.	1.1.2.	1.1.3.	1.1.4.	1.1.5.	40
Broj referenci*broj bodova						
1.2. Radovi objavljeni u časopisima	1.2.1.	1.2.2.	1.2.3.	1.2.4.		19
Broj referenci*broj bodova						
1.3. Radovi na kongresima, simpozijumima, seminarima		1.3.1.	1.3.2.	1.3.3.		27,8
Broj referenci*broj bodova						
1.4. Uvodno, objavljeno plenarno predavanje			1.4.1.	1.4.2.		
Broj referenci*broj bodova						
1.5. Recenzije		1.5.1.	1.5.2.	1.5.3.		
Broj referenci*broj bodova						
UKUPNO ZA NAUČNOISTRAŽIVAČKU DJELATNOST						86,8
3. PEDAGOŠKA DJELATNOST						
3.1. Udžbenici	3.1.1.	3.1.2.	3.1.3.	3.1.4.		7
Broj referenci*broj bodova						
3.2. Priručnici		3.2.1.	3.2.2.	3.2.3.		
Broj referenci*broj bodova						
3.3. Gostujući profesor			3.3.1.	3.3.2.		
Broj referenci*broj bodova						
3.4. Mentorstvo		3.4.1.	3.4.2.	3.4.3.		53
Broj referenci*broj bodova						
3.5. Kvalitet pedagoškog rada (može se koristiti ukoliko se na zvaničnim studentskim anketama najmanje tri godine uzastopno dobiju odlične ocjene za sve elemente pedagoškog rada)						5
UKUPNO ZA PEDAGOŠKU DJELATNOST						65
4. STRUČNA DJELATNOST						
4.1. Stručna knjiga			4.1.1.	4.1.2.		
Broj referenci*broj bodova						
4.2. Urednik ili koeditor		4.2.1.	4.2.2.	4.2.3.		4
Broj referenci*broj bodova						
4.3. Stručni članak				4.3.1.		
Broj referenci*broj bodova						
4.4. Objavljeni prikazi				4.4.1.		
Broj referenci*broj bodova						
4.5. Popularno-stručni članci				4.5.1.		
Broj referenci*broj bodova						
4.6. Ostala dokumentovana stručna djelatnost				4.6.1.		39
Broj referenci*broj bodova						
UKUPNO ZA STRUČNU DJELATNOST						43

PREGLED NAJVAŽNIJIH NAUČNIH RADOVA

Monografije i djelovi monografija

- Jovanović I., *Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1830-1914)*, *La langue et la culture françaises au Monténégro (1830-1914)*, Univerzitet Crne Gore, Fondacija Petrović Njegoš (dvojezično izdanje), Podgorica, 2016, ISBN 978-86-7664-115-4.
- Jovanović, I., Vitić-Četković, A.: *La promotion de l'héritage culturel immatériel au Monténégro en vue du développement touristique durable* In: *Contesti mediterranei in transizione: La mobilità turistica tra crisi e mutamento*, Edited by Romina Deriu, Franco Angeli, Milano, Italy, 2013., pp. 95 -111, ISBN: 9788820456177.
- Jovanović I., Vitić-Četković A., *Personnages historiques et développement du tourisme thématique au Monténégro: exemples de la reine Hélène d'Italie et de la dynastie Petrović-Njegoš* In: *Sceneri e tendenze della mobilità turistica*, Edited by Tulio Romita et al., Aracne editrice, Roma, Italy, 2015, pp. 175-191, ISBN 978-88-548-8999-6.
- Jovanović, I., Vitić-Četković, A., Baker, C. C., *Gastronomic festivals and celebrations on the Montenegrin Coast: Promoting multicultural heritage through traditional foodways* In: *Urban foodways and communication: Ethnographic studies in intangible culture food heritages around the world*, Edited by C. M. K. Lum & M. de Ferriere le Vayer, Rowman and

Littlefield, Lanham, Boulder, New York, London, 2016, pp.103-121, ISBN 9781442266421.

- Jovanović I., Vitić A.: *Traces of french culture and cultural tourism development in Cetinje, historical capital of Montenegro*, *El turismo en el Mediterraneo: posibilidades de desarrollo y cohesión*, Editorial universitaria Ramon Aredes, Madrid, Spain, 2009, p. 233-248, ISBN:978-84-8004-906-1
- Jovanović I., Vitić-Četković A.: *L'immagine commerciale della città-hotel Sveti Stefan in Montenegro, ieri e oggi*, *Paesaggi e architetture per il turismo balneare*, Pearson Italia, Milano-Torino, 2012, p. 305-311, ISBN: 9788861-598232.

Radovi u časopisima

- Jovanović I., *La profession d'enseignant de français langue étrangère au Monténégro: le rapport à la formation et les difficultés du métier*, *Porta Linguarum* No 28, june 2017, ISSN 1698-7467, pp. 111-125.
- Jovanović I., Milivojević A., *La formation des guides interprètes au Monténégro, Elaboration d'un référentiel de compétences langagières*, *Naslede*, VII, No 19, 2011, str.453-464, UDK 811.133.1:338.48(497.16); COBISS.SR-ID 115085068; ISSN 1820-1768
- Jovanović I., *Le français - langue africaine ou européenne ?*, *Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu*, XLI-3, 2017, pp : 243-261, ISSN 0374-0730.

4. Jovanović I., *Knjeginja Darinka i crnogorski dvor na „francuski način“*, Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku, L/1, 2007, YU ISSN-0352-5724
5. Jovanović I., *Les premiers touristes français au Monténégro*, Cahiers d'histoire culturelle, France-Monténégro-regards croisés No 26/2015, Université François Rabelais, Tours, pp: 111-125, ISSN 1281-6019.

PREGLED RADOVA I BODOVA NAKON PRETHODNOG IZBORA

1. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST	Br. ref.	Br. kan.
1. Monografije		
1.2. Dio naučne monografije izdate od strane renomiranog međunarodnog izdavača		
1. Jovanović, I., Vitić-Četković, A.: <i>La promotion de l'héritage culturel immatériel au Monténégro en vue du développement touristique durable</i> In: <i>Contesti mediterranei in transizione: La mobilità turistica tra crisi e mutamento</i> , Edited by Romina Deriu, Franco Angeli, Milano, Italy, 2013., pp. 95 -111, ISBN: 9788820456177.	10	7
2. Jovanović I., Vitić Četković A., <i>Personnages historiques et développement du tourisme thématique au Monténégro: exemples de la reine Héléne d'Italie et de la dynastie Petrović-Njegoš</i> In: <i>Sceneri e tendenze della mobilità turistica</i> , Edited by Tulio Romita et al., Aracne editrice, Roma, Italy, 2015, pp. 175-191, ISBN 978-88-548-8999-6.	10	7
3. Jovanović, I., Vitić-Četković, A., Baker, C. C., <i>Gastronomic festivals and celebrations on the Montenegrin Coast: Promoting multicultural heritage through traditional foodways</i> In: <i>Urban foodways and communication: Ethnographic studies in intangible culture food heritages around the world</i> , Edited by C. M. K. Lum & M. de Ferrière le Vayer, Rowman and Littlefield, Lanham, Boulder, New York, London, 2016, pp.103-121, ISBN 9781442266421.	10	10
4. Vitić-Četković A., Perović Đ., Srzentić Z. and Jovanović I., chapter <i>Montenegro</i> In: <i>Hospitality and Tourism in Transition in Central and Eastern Europe (a Comparative Analysis)</i> , Edited by Maria Vodenska, Cambridge Scholars Publishing, UK, 2018, pp. 295 – 323, ISBN(13): 978-1-5275-1120-0.	10	3,5
1.2. Radovi objavljeni u časopisima		
1.2.1 Radovi objavljeni u časopisima koji se nalaze u međunarodnom bazama podataka		
5. Jovanović, Ivona, <i>La profession d'enseignant de français langue étrangère au Monténégro: le rapport à la formation et les difficultés du métier</i> , Porta Linguarum No 28, June 2017, ISSN 1698-7467, pp. 111-125.	7	7
1.2.2. Radovi u međunarodnim časopisima koji se ne nalaze u bazi podataka, a imaju redovnu međunarodnu distribuciju i rezime na stranom jeziku		
6. Jovanović, Ivona, <i>Le français - langue africaine ou européenne ?</i> , Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, XLI-3, Novi Sad 2017, pp: 243-261, ISSN 0374-0730.	4	4
7. Jovanović, Ivona, <i>Les premiers touristes français au Monténégro</i> , Cahiers d'histoire culturelle, France-Monténégro-regards croisés No 26/2015, Université François Rabelais, Tours, pp: 111-125, ISSN 1281-6019.	4	4
8. Jovanović, Ivona, <i>Susret francuske i crnogorske kulture na dvoru Petra II Petrovića Njegoša i knjaza Danila</i> , Teme 2/2014, TM G. XXXVIII Br. 1, pp. 481 – 949, april - jun 2014, UDK: 1+3 ISSN 0353-7919.	4	4
9. Vitić-Četković, A., Krstić, B., Jovanović I.,		

Expanding the Tourist Destination Image with Intangible Cultural Heritage: Montenegro as a Case Study, Journal of Economic Theory and Practice and Social Issues, Ekonomika, Vol. 61 No2/2015, pp.29-37, ISSN 0350-137X, EISSN 2334-9190.

10. Jovanović, I., Bogojević D., *Njegoš i francuski jezik*, Riječ, br. 10, Nikšić, 2013, pp: 242-254, ISSN 0354-6039 UDK 80+82 (05) http://www.rjec.ac.me/casopisi/rjec_10.pdf.

11. Jovanović, I., Vitić - Četković A., *French gastronomy heritage in montenegrin court for the purpose of management event promotion*, Hotellink, 23-24, XII, 2014, pp.38-46, ISSN 1451-5113, UDK 640.4 COBISS.SR-ID 107030284.

12. Jovanović, Ivona, *Les souverains monténégrins et la littérature française : Petar II Petrović Njegoš et Nikola I*, Logos & Littera, issue 5, volume 2, dec.2018, Francophonie et francophilie au Monténégro : entre un passé romantique et un futur à construire, pp.22-36, ISSN 2336-9884, Online : www.ll.ac.me/issues.html

1.3. Radovi na kongresima, simpozijumima i seminarima

1.3.1. Međunarodni kongresi, simpozijumi i seminari

13. Jovanović, I., Milivojević I., *La situation et l'image du français dans le système éducatif monténégrin*, DEAF 2, „La langue et la littérature à l'épreuve du temps“, Filološko-umjetnički fakultet Kragujevac, 2013, pp: 403-418, ISBN 978 -86-85991-51.

14. Jovanović, I., Nikolić, M., *Elaboration d'un glossaire bilingue de termes religieux et d'architecture destiné aux guides francophones au Monténégro*, III^e colloque international: *Langues sur objectifs spécifiques*, 26-27 sept.2014, Actes du colloque, FON, Univerzitet u Beogradu, 2015, pp: 227-235, ISBN 978-86-7680-321-7.

15. Pjerotić Lj., Jovanović, I., *EU funds as an opportunity to promote slow tourism through cross-border cooperation between Albania and Montenegro* International conference: *Cultural tourism across Borders* CTAB 2013, 25th october 2013, Shkodra University, pp: 57-72, ISBN: 978-9928-4135-6-7.

16. Bogojević, D., Jovanović I.* (2018): *L'enseignant de français au Monténégro face à sa formation*, Français, langue ardente, Iggybook, Actes du XIV^e Congrès mondial de la FIPE, Volume IX, Le français pour et par un enseignant performant, pp. 85-95, ISBN: 9782363157232 (Print); ISBN: 9782363157249, Online : <http://fipf.org/federation/boutique-en-ligne> <http://fipf.org/publications/Liege2016>

17. Bogojević, D., Jovanović, I. (2017): *La voix du monténégrin (la voix de Monténégro): Journal officiel d'exil d'un Royaume en voie de disparition (1917-1921)*, Transopress, Journées d'études, INALCO, « La presse dans les langues officielles des pays balkaniques en France et la presse en langues étrangères dans les pays balkaniques, au XX^eme siècle » Paris 1^{er} juin 2017.

1.3.2. Domaći kongresi, simpozijumi, seminari

18. Jovanović, Ivona, *(Ne)zastupljenost predmeta strani jezik u programima obrazovanja za zanimanje turistički vodič – primjeri Crne Gore i Francuske*, Word across cultures, Zbornik radova sa Pete konferencije instituta za strane jezike - ICIF5 i Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore, Institut za strane jezike, Podgorica, 2015, pp:114-119, ISBN 978-86-85263-14-9, COBISS CG-ID 28055312

19. Bogojević, D., Jovanović, I., *Ispisi na francuskom jeziku u Njegoševoj Bilježnici*,

Njegoševi dani 5, Zbornik radova, UCG, Filozofski fakultet, Nikšić, 2015, pp: 109-123, ISBN 978-86-7798-100-6.	1	0,5
20. Jovanović, Ivona, <i>Slow turizam – od-mor i uranjanje u lokalnu kulturu i jezik</i> , Zbornik radova, <i>Trendovi u razvoju turizma i hotelijerstva</i> , III Međunarodni naučni skup, FTH Kotor, 2013, pp: 99-108. ISSN 2337-0319.	1	1
21. Jovanović, Ivona, <i>La mémoire et le tourisme – l'histoire oubliée de l'alliance franco-monténégrine (1914-1916) comme inspiration à la création de circuits thématiques</i> , Colloque international et pluridisciplinaire. La mémoire et ses enjeux Balkans-France: regards croisés, Faculté de philologie – Nikšić UCG 29-30 juin 2018. Book of abstracts	0,4	0,4
22. Jovanović, Ivona, <i>Crnogorski vladari i francuska književnost na primjeru Petra II Petrovića Njegoša i kralja Nikole</i> , Naučni skup, CANU, Podgorica, Crna Gora i Francuska – književne, jezičke i kulturne veze 26.05.2015, Book of abstracts.	0,4	0,4
23. Jovanović, Ivona, <i>Kreiranje memorijalne turističke staze na primjeru francusko-crnogorskog savezništva u Prvom svjetskom ratu (1914-1916)</i> , Trends in development of Tourisme and Hospitality, 5th International Conference, Faculty of Tourism and Hotel Management and the Maritime Faculty, Kotor, October, 11-12, 2018, Book of Abstracts.	0,4	0,4
24. Jovanović, Ivona, <i>Njegoš, son apprentissage et sa maîtrise de la langue française</i> , Konferencija „Jezici i kulture u vremenu i prostoru 3, 16. nov. Novi Sad, Zbornik apstrakata, ISBN 978-86-6065-180-0	0,4	0,4
25. Vitić, A., Jovanović, I.: <i>Slow tourisme in the Adriatic hinterland – travel writing and branding the old royal capital Cetinje</i> , Sociologie at sea, economy and society in a maritime perspective, University of Zadar, Croatia, 27-29 sept. 2013, Book of abstracts.	0,4	0,4
26. Jovanović, Ivona, <i>French language in tourisme and language policy of Montenegro</i> , 4th International Conference: Foreign languages and Tourism, Fakultet za turizam i komunikacijske znanosti, Zadar, 8-9 nov. 2018, Book of abstracts.	0,4	0,4
27. Jovanović, Ivona, <i>Crnogorski pazari u očima putopisaca i mogućnosti njihove turističke valorizacije</i> , Naučni skup: <i>Trendovi u razvoju turizma i hotelijerstva</i> , 4-5.dec. 2015, FTH Kotor	0,5	0,5
1.5. Recenziranje		
1.5.2. Radova u međunarodnim časopisima koji se ne nalaze u bazama podataka, a imaju redovnu distribuciju		
28. Naše more. (ISSN 0469-6255) – 1 rad	0,5	0,5
29. Reči. (ISSN 1821-0686) – 1 rad	0,5	0,5
30. Pregled francuske civilizacije : od Galije do treće republike (ISBN 978-9940-9855-0-9) - 1 knjiga studijskog karaktera	0,5	0,5

3. PEDAGOŠKA DJELATNOST	Br. ref.	Br. kan.
3.1.2. Korišćenje referentnog inostranog udžbenika kod nas:		
3.4. Mentorstvo		
3.4.2. Mentorstvo na postdiplomskom studiju		
- Stojanović Milena, <i>Narodni život, običaji i svetkovine u putopisima o Crnoj Gori – resurs kulturnog turizma</i> , magistarski rad, datum odbrane: 21.01.2014.	2	2
- Perović Sanja : <i>Motiv starog crnogorskog puta u putopisnoj literaturi i potencijali njegove turističke valorizacije</i> , magistarski rad, datum odbrane: 19.04.2017.	2	2
- Božović Ivan: <i>Putopisi iz prošlosti u funkciji unapređenja turističkog proizvoda na primjeru destinacije Njeguši</i> , magistarski rad, datum odbrane: 19.04.2017.	2	2

- Ceković Anđela: <i>Putopisni zapisi iz XIX i prve polovine XX vijeka u funkciji turističke valorizacije Boke Kotorske</i> , magistarski rad, datum odbrane: 11.06.2018.	2	2
3.4.3. Mentorstvo na dodiplomskom studiju (specijalistički rad)		
Ukupan broj mentorstava: 52 specijalistička rada (52x0,5 = 26) Spisak kandidata sa pratećim prilogima u prilogu.	26	26
3.5. Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvaliteta nastave – na predlog Vijeća univerzitetske jedinice		
Odluka Vijeća FTH br.01-3163 od 11.12.2018. godine	5	5

4. STRUČNA DJELATNOST	Br. ref.	Br. kan.
4.6. Ostala dokumentovana stručna djelatnost		
- Akreditovan ispitivač od strane Ministarstva prosvjete i nauke Francuske na međunarodno priznatim ispitima iz francuskog jezika <i>Delf – Delf</i> .		
- Koordinator programa stručnog usavršavanja nastavnika francuskog jezika u Crnoj Gori za školsku 2014/15. i 2015/16. godinu, Zavod za školstvo, Podgorica. Naziv programa: Ocjenjivanje jezičkih kompetencija prema ishodima učenja u nastavnim programima za francuski jezik u osnovnim i srednjim školama – od teorije do prakse.		
- Saradnik na projektu <i>Njegoševa biblioteka</i> (dokumentovanje o naslovima na francuskom jeziku u Njegoševoj biblioteci), autori publikacije: Vesna Kilibarda, Jelena Knežević, CANU knjiga 137, posebna izdanja, Odjeljenje humanističkih nauka, knjiga 17, Podgorica, 2017.(ISBN: 978-86-7215-412-2)		
- Član Udruženja profesora francuskog Crne Gore (<i>Association des professeurs de français du Monténégro</i>)		
- Član Upravnog odbora <i>Mediterranean Association of Sociologists in Tourism</i> sa sjedištem na Univerzitetu u Bolonji (<i>Associazione Mediterranea di Sociologia del Turismo- Università di Bologna</i>)		
- Član Komisije za odbranu doktorske disertacije na Univerzitetu <i>Paul Valéry Montpellier 3</i> (Francuska) Isidore Lazarević-Milivojević (<i>La voix en langue étrangère. Une approche anthropologique et didactique</i>) sous la direction de Jean Marc Prieur, 30.nov.2017.		
- Član odbora, organizator i učesnik u realizaciji programa manifestacija <i>Dani Frankofonije</i> u Crnoj Gori		
- Član Uredivačkog odbora Tematskih zbornika radova (tematskih monografija 2016. i 2017 godine): <i>Modern management tools and economy of tourism sector in present era</i> , Faculty of Tourism and Hospitality, Ohrid, Makedonija (ISBN 978-86-80194-10-3)		
- Priredivač i izdavač publikacije: <i>Bilježnica-Njegošev izbor stihova Lamsartina i Igosa</i> sa prevodom na crnogorski jezik, Budva, 2015. (ISBN 978-9940-9654-0-2)		
- Učesnik i voditelj svih godišnjih seminara namjenjenih profesorima francuskog jezika u Crnoj Gori u organizaciji Udruženja profesora francuskog jezika u Crnoj Gori. Prezentacije po pozivu:		
- okt.2013: <i>Les Français et les débuts du tourisme monténégrin</i>		
- okt.2014: <i>Problématique de l'enseignement du français au Monténégro: Etat des lieux et élaboration d'une base de données d'enseignants de FLE au Monténégro.</i>		
- jun 2015: <i>Les souverains monténégrins et la littérature française</i>		
- okt. 2016: <i>Le français dans le monde en 2016</i>		
- okt.2018: <i>Recul de l'enseignement du français au Monténégro, analyse de la situation et réflexion aux</i>		

nouvelles actions et stratégies. - Izlaganje na XVI međunarodnoj konferenciji La Fondation pour la formation hôtelière, Planning for change, Ohrid, May, 16-20 2016 - Član stručnog žirija na I Festivalu knjige iz oblasti humanistike, kulture i umjetnosti fesKK-Pazi što čitaš (Kotor, 20-22 dec.2018). - Boravak u Nici na Univerzitetu Sofija Antipolis u okviru programa mobilnosti Erasmus + od 1.do 8 aprila 2018. godine - Rukovodilac studijskog programa Turizam na FTH od 17.12.2014-28.06.2018 (odluka br: 01-1951 od 17.12.2014. i 01-380 od 31.03.2016.) - Prodekan za nastavu na FTH od 28.06.2018 (odluka br.01-1323 od 21.06.2018.)	20	20
---	----	----

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNO ISTRAŽIVAČKI RAD	27	69	81,9	168,7
3. PEDAGOŠKI RAD			39	104
4. STRUČNI RAD			20	63
UKUPNO			140,9	335,7

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

U skladu sa važećim zakonskim propisima (Zakon o visokom obrazovanju, Statut UCG, Mjerila za izbor u akademska i naučna zvanja UCG) može se konstatovati da dr Ivona Jovanović ispunjava uslove za izbor u više akademsko zvanje. Dr Ivona Jovanović je diplomirala na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Novom Sadu na studijskom odseku za Francuski jezik i književnost. Diplomom stručnog i naučnog prevodioca za francuski jezik stekla je nakon jednogodišnjeg školovanja pri Udruženju naučnih i stručnih prevodilaca u Beogradu, dok je u organizaciji Privredne komore u Parizu školovana za nastavnika francuskog u oblasti turizma i hotelijerstva. Zvanje magistra nauka stekla je 2002. godine nakon odbranjenosti magistarske teze pod nazivom "Francuski jezik turizma i hotelijerstva (nastavne strategije i selekcija pedagoškog materijala)", a zvanje doktora filoloških nauka 2007. godine odbranivši doktorsku tezu "Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1834-1941)". Zaposlena je na Univerzitetu Crne Gore od 1999. godine i to najpre u zvanju saradnik, a od 2002. u akademskom zvanju predavač više škole na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru. Na istom Fakultetu izabrana je u zvanje docent 2008. godine i vanredni profesor 2013. godine.

ANALIZA NAUČNO-ISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG) RADA

Naučno-istraživačku sferu dr Ivone Jovanović odlikuje raznovrsnost, bogatstvo sadržaja i interdisciplinarnost. Ovu konstataciju ilustruje spisak njenih naučnih radova publikovanih od strane renomiranih međunarodnih izdavača na francuskom i na engleskom jeziku. Istraživanja dr Ivone Jovanović usmerena su na različite oblasti filoloških nauka kao i na oblast turizma koju u svojim radovima proučava prevashodno sa kulturološkog aspekta, što korespondira sadržaju nastavnih predmeta na kojima je angažovana kao predavač.

Dr Ivona Jovanović je magistrirala na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu sa temom koja se bavi problematikom nastave/izučavanja stranog jezika struke. Metodikom nastave francuskog jezika nastavila je da se bavi i u svojim kasnijim istraživanjima. O tome govore njeni radovi objavljeni u renomiranim časopisima među kojima bih istakla rad pod nazivom *La profession d'enseignant de français langue étrangère au Monténégro: le rapport à la formation et les difficultés du métier*. Ovaj rad napisan na francuskom jeziku,

publikovan je u naučnom časopisu *Porta linguarum* koji se nalazi na SSCI i A&SCI listi i koji objavljuje naučne radove iz oblasti didaktike stranih jezika. U njemu se dr Ivona Jovanović jednim delom bavi problematikom nastavnčkog poziva, odnosno specifičnostima i poteškoćama sa kojima se susreću nastavnici francuskog jezika u Crnoj Gori, zemlji u kojoj je ovaj jezik sve manje zastupljen u školama u primorskoj regiji. Zanimajući se zašto je došlo do pada interesovanja za izučavanjem francuskog jezika uprkos potrebama tržišta rada, kandidatkinja se odlučila za kvalitativno istraživanje sprovedeno 2016.godine. Na osnovu rezultata anketiranja u kojem je učestvovala polovina od ukupnog broja zaposlenih nastavnika francuskog jezika u Crnoj Gori, dr Ivona Jovanović dolazi do zaključka da je u kreiranju univerzitetskog programa namenjenog školovanju budućih nastavnika francuskog jezika neophodno veću pažnju usmeriti na didaktičke predmete i praktičan rad u učionici. Osim toga, nastavnici francuskog jezika u pomenutim anketama iskazuju potrebu i za većim brojem lingvističkih predmeta, i posebno onih koji se bave francuskim jezikom struke. U drugom anketiranju koje je sprovedla, učestvovalo je nekoliko stotina školaraca uzrasta u kojem se opredeljuju za izučavanje određenog stranog jezika. Rezultati istraživanja govore da se deca u uzrastu 10-11 godina prilikom odabira stranog jezika uglavnom rukovode određenim stereotipima, kao i da na njihov izbor veliki uticaj imaju roditelji. S druge strane, istraživanje pokazuje da na motivaciju za izučavanjem stranog jezika veliku ulogu igra melodičnost i zvučnost samog jezika pa je stoga, smatra dr Jovanović, u školovanju nastavnika francuskog jezika, a potom i učenika kao i studenata, mnogo veću pažnju neophodno posvetiti aktivnostima koje imaju za cilj uvećavanje oralne recepcije i produkcije.

Među radovima koji pripadaju filološkoj oblasti, problematski su zanimljivi i oni koji se bave jezičkom politikom i koji prate aktuelne društvene fenomene koji se odražavaju na jezičku raspostranjenost i prestiž određenog jezika u svetu. U radu naslovljenom *Le français-langue africaine ou européenne ?* koji objavljuje *Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu* 2016.godine, kandidatkinja je usredsređena na budućnost francuskog jezika kao i na različite varijete ovog jezika u Africi. Ističući podatak da je danas u svetu više od polovine frankofonih govornika nastanjeno na afričkom, a ne na evropskom kontinentu, dr Ivona Jovanović navodi čitaoca na razmišljanje o budućnosti francuskog jezika u kontekstu migracionih i demografskih pomeranja.

Dr Ivona Jovanović se u svojim radovima bavi i kulturološkim istraživanjima koja se većim delom dotiču tematike civilizacijskog valorizovanja francuskog prisustva i uticaja u Crnoj Gori. Kao kompetentan naučnik iz oblasti filologije, ona ne gubi iz vida da je predavač na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo pa su izabrane teme kojima se bavi često u funkciji razvoja kulturnog turizma. Rad naslovljen *Les premiers touristes français au Monténégro*, objavljen u časopisu *Cahiers d'histoire culturelle* 2015. godine koji publikuje Univerzitet François Rabelais u Turu, baziran je na istraživanjima cetinjskog arhiva i govori o prvim francuskim turistima koji su pohodili Crnu Goru. U ovom radu, sugestivno i utemeljeno dr Ivona Jovanović čitaoca upoznaje sa prvim organizovanim turističkim posetama Crnoj Gori koje su bile rezervisane za bogatiju i avanturi naklonjenu klijentelu. Autorka u ovom radu čitaoca upoznaje i sa prvim turističkim vodičem Crne Gore koji je publikovan na francuskom jeziku 1901. godine u Marseju. U vodiču *Guide de Cattigné* napisanom na 24 strane i ilustrovanom sa 7 fotografija, autor Milan Pavlović zainteresovane posetioce vodi kroz crnogorsku prestonicu predstavljajući im glavne atrakcije i znamenitosti Cetinja. Istraživanjem dr Ivone Jovanović obuhvaćen je i međuratni period za koji se vezuje osnivanje Udruženja Francuza- ljubitelja Budve čiji su članovi 1932. godine, brodom posetili primorski gradić Budvu i o tome ostavili brojna zanimljiva svedočanstva u tadašnjoj štampi. Ovaj rad ima za cilj da doprinese afirmaciji francusko-crnogorske razmene, ali i pozicioniranju Crne Gore na karti destinacija kulturnog turizma.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Pedagoški rad dr Ivone Jovanović je raznovrstan i bogat, što smatramo bitnim za svakog nastavnika. Nakon početnog angažmana u turizmu i radu sa frankofonim turistima, dr Ivona Jovanović je pedagoško iskustvo nastavnika francuskog jezika gradila u gimnazijama u Sremskim Karlovcima i Budvi. Stručni ispit za profesora francuskog jezika položila je 1993. godine na Filozofskom fakultetu u Nikšiću sa najvišom ocenom. Usavršavala se za

nastavnički poziv na brojnim seminarima u Crnoj Gori i Francuskoj. Završila je obuku za trenera metodičara za francuski jezik i obuku za ovlaštenog koordinatora programa usavršavanja nastavnika francuskog jezika u organizaciji CIEP (Centar za pedagoška istraživanja Francuske). Pohađala je i sa uspehom završila tromesečni staž namenjen nastavnici francuskog jezika u turizmu i hotelijerstvu u organizaciji Privredne komore u Parizu.

Od 1999. godine zaposlena je na Univerzitetu Crne Gore gdje je na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo bila najpre angažovana kao saradnik, a potom kao predavač više škole. U zvanje docenta za predmete Francuski jezik i Strani jezik i civilizacija birana je 2008. godine, a u zvanje vanredni profesor 2013. godine.

Organizator je i aktivni učesnik svih seminara namenjenih profesorima francuskog jezika u Crnoj Gori, licencirani ispitivač na međunarodno priznatim ispitima iz francuskog jezika Del/Dalf i autor prvog udžbenika francuskog jezika objavljenog u Crnoj Gori (« Bienvenue au Monténégro », Zavod za stručno obrazovanje, Podgorica, 2007).

Od izbora u zvanje vanredni profesor, pod mentorstvom dr Ivona Jovanović odbranjena su četiri magistarska rada na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo i 52 specijalistička rada na postdiplomskim specijalističkim studijama studijskog programa Turizam, što govori o njenoj angažovanosti i posvećenosti u radu sa studentima.

Da se kandidatkinja u odnosu na svoje radne obaveze odnosi posvećeno i predano dokazuju i rezultati anonimnih studentskih anketa u kojima je ocenjena najvišom ocenom.

STRUČNI RAD

Uvidom u stručne reference može se zaključiti da dr Ivona Jovanović poseduje respektabilno stručno iskustvo. Član je brojnih stručnih i naučnih udruženja poput Mediteranske asocijacije sociologa u turizmu, Udruženja profesora francuskog jezika, Odbora za realizaciju programa manifestacije Dani Frankofonije. Od osnivanja je angažovana u organizaciji godišnjih seminara za profesore francuskog jezika u Crnoj Gori, a već deceniju učestvuje u realizaciji programa Dani Frankofonije u Crnoj Gori.

Da su iskustva i brojna poznanstva stečena višegodišnjim radom u turizmu omogućila dr Ivoni Jovanović da se sa uspehom bavi pitanjima koja se odnose na turističku promociju i valorizaciju Crne Gore govori podatak da je učestvovala sa referatima u radu brojnih konferencija iz oblasti turizma, kao i da je imenovana za urednika tematske monografije iz oblasti turizma. Stručno se usavršavala na Univerzitetu Sofija Antipolis u Nici gde je boravila 2018. godine u okviru programa mobilnosti Erasmus+ na Fakultetu humanističkih nauka na kojem se školuju turistički vodiči.

Dr Ivona Jovanović uzela je učešće u projektu kojim su rukovodile njene koleginice sa Filološkog fakulteta u Nikšiću, prof.dr Vesna Kilibarda i prof.dr Jelena Knežević, u delu dokumentovanja o naslovima na francuskom jeziku Njegoševе biblioteke. Ovaj projekat je okončan publikacijom u izdanju CANU pod naslovom « Njegoševa biblioteka ».

Posebno bih istakla da je dr Ivona Jovanović bila član Komisije za odbranu doktorske disertacije na Univerzitetu u Montpelier-u koja je uspešno odbranjena 2017. godine na Univerzitetu Paul Valéry.

Na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru na kojem radi od 1999. godine rukovodila je programom za školovanje turističkih vodiča (2004-2012), studijskim programom Turizam (2014-2018), a od 2018. godine na istom Fakultetu vrši funkciju prodekana za nastavu.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKI RAD	42	27	69	86,8	81,9	168,7
3. PEDAGOŠKI RAD				65	39	104
4. STRUČNI RAD				43	20	63
UKUPNO				194,8	140,9	335,7

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Saglasno Mjerilima za izbor u zvanje, a posle pregleda priložene dokumentacije, posebno mi je zadovoljstvo da istaknem da je kandidatkinja dr Ivona Jovanović stručnjak čiji spektar interesovanja i aktivnosti u velikoj meri prevaziilazi nastavno-naučnu delatnost uobičajenu za univerzitetskog nastavnika stranog jezika struke i stručnjak koji ostavlja svoj trag u mnogim sferama društvenog života.

Uzimajući u obzir navedene ostvarene rezultate u naučnoj i nastavnoj delatnosti kandidatkinje, predlažem da se dr Ivona Jovanović izabere u zvanje redovnog profesora na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo za oblast Francuski jezik struke za predmete: Francuski jezik struke (Nivo B1.2/B2.2), Savremeni francuski 6 (Nivo B1.2/B2.2) na studijskom programu Francuski jezik i književnost na Filološkom fakultetu u Nikšiću (osnovne akademske studije); Interkulturalna komunikacija u turizmu, Civilizacija, jezik i kultura na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru (master akademske studije).

RECENZENT

dr Ana Vujović, redovni profesor
Univerzitet u Beogradu, Učiteljski fakultet

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Dr Ivona Jovanović je diplomirala na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Novom Sadu na nastavnoj grupi za Francuski jezik i književnost gde je stekla 2002. godine zvanje magistra nauka odbranivši magistarski rad na temu Francuski jezik turizma i hotelijerstva (nastavne strategije i selekcije pedagoškog materijala). Titulu doktora filoloških nauka stekla je na istom Fakultetu odbranivši doktorsku disertaciju pod naslovom Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1834-1941).

Na osnovu uvida u podnetu dokumentaciju, može se konstatovati da u pogledu stepena obrazovanja, kao i dostavljenih naučnih, nastavnih i stručnih referenci, dr Ivona Jovanović ispunjava uslove za izbor u više akademsko zvanje propisano Zakonom o visokom obrazovanju Crne Gore, Statutom UCG i Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja UCG.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG) RADA

Uzimajući u obzir konkursni material kao i činjenicu da sam imala prilike da pratim istraživački rad dr Ivone Jovanović još od perioda kada je bila doktorand Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, želim da istaknem da se radi o veoma kvalitetnoj i ozbiljnoj kandidatkinji čija su polja interesovanja široka, naučni radovi multidisciplinarni, raznovrstni i bogati po sadržaju. U fokusu njenih interesovanja prožimaju se filološke teme, kulturna istorija i turizam što je u skladu sa nastavnim predmetima za koje je raspisan konkurs za izbor u akademsko zvanje. Osim istraživanja na polju metodike nastave francuskog jezika kao jezika struke pre svega, prof.dr Ivona Jovanović se bavi izrazito studiozno i često na veoma originalan način i jezičkom politikom, francusko-crnogorskim kulturnim vezama kao i kulturnim turizmom kojem su posvećeni njeni radovi u monografskim publikacijama objavljeni na francuskom i engleskom jeziku.

Nakon izbora u zvanje vanredni profesor na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo UCG, dr Ivona Jovanović je objavila četiri poglavlja u monografijama izdatih od strane renomiranog izdavača među kojima bih istakla publikaciju američkog izdavača Rowman & Littlefield, zatim jedan rad u naučnom časopisu sa SSCI i A&HCI liste iz oblasti didaktike stranih jezika, kao i sedam radova u međunarodnim časopisima filološkog i kulturološkog usmerenja. Dr Ivona Jovanović je učestvovala na brojnim međunarodnim skupovima (kongresima, konferencijama, seminarima), pri čemu je objavila sedam radova u celini i isto toliko sažetaka napisanih uglavnom na francuskom jeziku.

Najznačajniju stavku u bogatoj i raznovrsnoj klasifikacionoj bibliografiji prof.dr Ivone Jovanović predstavlja rad naslovljen *La profession d'enseignant de français langue étrangère au Monténégro: le rapport à la formation et les difficultés du métier* objavljen 2017. godine u renomiranom naučnom časopisu *Porta*

Linguarum koji publikuje Univerzitet u Granadi u Španiji. U ovom radu prof.dr Ivona Jovanović na studiozan i sistematičan način prezentuje trenutno stanje u mnogobrojnom školstvu sa aspekta nastave/izučavanja francuskog jezika analizirajući poteškoće sa kojima se susreću crnogorski nastavnici, u svom svakodnevnom stručnom i pedagoškom radu. Rad se bazira na kvalitativnom istraživanju sprovedenom 2016. godine u Crnoj Gori u primorskim opštinama u kojem su učestvovali učenici osnovnih škola, kao i studenti i nastavnici francuskog jezika. Izraživanje problematizuje odnos nastavnika francuskog jezika prema svojoj profesiji, ali i prema sopstvenom školovanju stečenom na univerzitetu. Na osnovu rezultata do kojih se došlo na osnovu prikupljenih i sistematično i metodološki utemeljeno obrađenih podataka, dr Ivona Jovanović u ovom radu iznosi predlog delimičnog prekrajavanja nastavnog plana studijskog programa Filološkog fakulteta UCG koji školuje nastavnike francuskog jezika, a koji bi se, smatra ona, morao bazirati na većem fondu časova posvećenom sticanju jezičkih, ali i pedagoških veština kojima, na osnovu sprovedenog istraživanja, budući nastavnici francuskog jezika u Crnoj Gori, ne smatraju da su ovladali u dovoljnoj meri.

Od bibliografskih jedinica istaknutih u konkursnom materijalu koje pripadaju filološkoj oblasti u širem smislu, ističu se radovi koji se bave francusko-crnogorskim kulturnim vezama u prošlosti. U radu pod naslovom *Susret francuske i crnogorske kulture na dvoru Petra II Petrovića Njegoša i knjaza Danila* objavljenom 2014. godine u renomiranom časopisu za društvene nauke Teme, dr Ivona Jovanović nastoji da sagleda uticaj francuskih učitelja i sekretara koji su boravili na crnogorskom dvoru, na stavove i obrasce ponašanja pomenutih crnogorskih vladara. U radu se analizira uticaj učitelja francuskog jezika Antid Jaume-a na delovanje crnogorskog vladika i na indirektni način, kroz ovladavanje francuskim jezikom, na Njegoševo književno stvaralaštvo. Naime, zahvaljujući ovom neobičnom učitelju Francuzu koji je veoma predano i na originalan način podučavao Njegoša diplomatskom jeziku kojim je opštila onovremena Evropa, vladika se temeljno upoznaje sa delima velikih francuskih književnika romantičarske epohe čije stihove vrsno prevodi i studiozno beleži u svoju Bilježnicu. Dr Ivona Jovanović je u pomenutom radu sa kulturološkog aspekta analizirala i ulogu francuskog sekretara Henri Delarue-a u profrancuskoj orijentaciji crnogorskog knjaza Danila i njegove supruge kneginje Darinke prikazujući na slikoviti način maleni crnogorski dvor u povelju na kojem se sredinom XIX veka uspostavlja etikecija u francuskom duhu i uvodi francuski jezik u svakodnevnom opštenju.

U radovima koji se dotiču tematike francuskog jezika struke ističe se rad naslovljen *Elaboration d'un glossaire bilingue de termes religieux et d'architecture destiné aux guides francophones au Monténégro* objavljen na francuskom jeziku u Zborniku radova izlaganih na međunarodnoj konferenciji posvećenoj Jeziku struke održanoj u Beogradu 2014.godine. Polazeći od činjenice da je crnogorska privreda prevashodno okrenuta turizmu, da francuski turisti u Crnoj Gori predstavljaju najbrojnije inostrane posetioce iz EU i da se zanimaju pre svega za kulturni turizam, dr Ivona Jovanović ističe neophodnost, kada su u pitanju frankofoni turistički vodiči, za usvajanje stručne leksike iz oblasti arhitekture i religije na francuskom jeziku. Ovu tvrdnju dr Ivona Jovanović dokazuje i kroz uvid i analizu školskih udžbenika kojima se u radu služe nastavnici francuskog jezika u školama i Fakultetima turističkog profila u Crnoj Gori. Kao dugogodišnji nastavnik francuskog jezika u turizmu, ali i kao iskusni turistički delatnik, dr Ivona Jovanović u ovom radu napisanom u koautorstvu sa kolegom Markom Nikolićem daje prikaz malog dvojezičnog rečenika čiji je on autor, ističući da mu je namena da vodičima približi u duhovnom i materijalnom smislu splet svetovnih i sakralnih objekata različitih stilova, kako bi frankofoni turisti što bolje doživeli kulturni sadržaj Crne Gore kao turističke destinacije.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Dr Ivona Jovanović poseduje veoma bogato i raznovrsno pedagoško iskustvo koje započinje još 1991.godine kao nastavnik francuskog jezika u Karlovačkoj gimnaziji, instituciji koja neguje inovativne pedagoške metode u školovanju budućih filologa. Za nastavničku vokaciju, osim na Fakultetu, ona se obrazuje i neformalno na brojnim seminarima organizovanim u Francuskoj, Srbiji i Crnoj Gori. Među njima treba istaći tromesečni kurs namenjen nastavnicima francuskog jezika u turizmu i hotelijerstvu, u organizaciji Privredne komore Pariza, kao i obuku za trenera-metodičara za nastavnike francuskog jezika u organizaciji Ministarstva inostranih poslova Francuske.

Poziv nastavnika francuskog jezika, dr Ivona Jovanović nastavlja 1992. godine u Srednjoj školi « Danilo Kiš » u Budvi gdje predaje odeljenjima turističkog usmerenja. Od 1999. godine angažovana je na Fakultetu u Kotoru, najpre kao saradnik na predmetu Francuski jezik, a potom od 2002. godine kao predavač više škole u akademskom zvanju. Od 2008. godine, kada je izabrana u zvanje docent za predmete Francuski jezik i Strani jezik i civilizacija na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru, svojim profesionalnim i odgovornim pristupom u radu sa studentima i kolegama kontinuirano doprinosi podizanju kvaliteta nastave na studijskom programu Turizam i hotelijerstvo.

Da se dr Ivona Jovanović posvećeno odnosi prema svojim nastavnim obavezama govore i rezultati anonimnih studentskih anketa kojima je uvek ocenjena najvišim ocenama. Radom u nastavi kao i u drugim poljima akademskog angažovanja na UCG dokazala se kao vrstan pedagog koji zanimljivim predavanjima i dobrom komunikacijom sa studentima uspeva da ih zainteresuje za mnoge teme koje nisu uvek usko vezane za nastavni program predmeta na kojima je angažovana.

Dostupna konkursna dokumentacija beleži četiri mentorstva dr Ivone Jovanović na magistrskim studijama na Fakultetu u Kotoru iz predmeta Crna Gora u putopisima na kojem je angažovana od 2008.godine, kao i 52 mentorstva na specijalističkim studijama iz predmeta Strani jezik i civilizacija. Njeno članstvo u komisiji za odbranu doktorske disertacije na Univerzitetu Paul Valéry u Montpellier-u u Francuskoj 2017.godine takode govori o njenoj posvećenosti i aktivnostima u pedagoškom i istraživačkom radu sa studentima postdiplomcima.

STRUČNI RAD

Uspešan, raznovrstan i bogat stručni rad dr Ivone Jovanović ogleda se u članstvu brojnih stručnih i naučnih Udruženja među kojima bih istakla Udruženje profesora francuskog jezika Crne Gore čiji je bila jedan od osnivača i potpredsednik. O njenom kontinuiranom angažovanju u organizaciji godišnjih seminara za profesore francuskog jezika govore brojna predavanja i radionice koje je održala, kao i činjenica da je 2014/15. i 2015/16. godine bila koordinator programa usavršavanja nastavnika. Duže od decenije, dr Ivona Jovanović je član odbora, organizator i učesnik u realizaciji programa manifestacije Dani Frankofonije u Crnoj Gori. Njeno učešće u pomenutoj manifestaciji se ogleda u brojnim izlaganjima i aktivnostima čiji je kreator, a u kojima aktivno učešće uzimaju i njeni studenti.

Pored svega navedenog, dr Ivona Jovanović je uzela učešće u izradi publikacije CANU pod nazivom Njegoševa biblioteka; publikovala je i knjižicu odabranih stihova na francuskom jeziku iz Njegoševih Bilježnica sa prevodom na crnogorski.

Dr Ivona Jovanović je akreditovani ispitivač od strane Ministarstva prosvete i nauke Francuske na ispitima iz francuskog jezika Delf/Dalf koji se u Crnoj Gori organizuju u okviru Francuskog instituta u Podgorici.

Da je reč o kandidatkinji širokog spektra interesovanja govori podatak da je dr Ivona Jovanović član Upravnog odbora Mediteranske asocijacije sociologa u turizmu sa sedištem na Univerzitetu u Bolonji i uređivačkog odbora tematskih monografija iz oblasti turizma.

U cilju stručnog usavršavanja, dr Ivona Jovanović je boravila više puta na različitim Univerzitetima u Francuskoj. Na Univerzitetu Sofija Antipolis u Nici održala je aprila 2018. godine, u okviru programa akademske mobilnosti Erasmus +, nekoliko predavanja na Fakultetu humanističkih nauka na kojem se školuju turistički vodiči.

Dr Ivona Jovanović je od 2014. godine uspešno rukovodila studijskim programom Turizam na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo, da bi 2018. godine bila imenovana na funkciju prodekan za nastavu na kojoj se i sada nalazi.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKI RAD	42	27	69	86,8	81,9	168,7
3. PEDAGOGSKI RAD				65	39	104
4. STRUČNI RAD				43	20	63
UKUPNO				194,8	140,9	335,7

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu uvida u podnetu dokumentaciju, kao i na osnovu višegodišnjeg praćenja rada kandidatkinje, sa zadovoljstvom konstatujem da u pogledu stepena obrazovanja, naučnih, nastavnih i stručnih referenci, dr Ivona Jovanović ispunjava sve uslove za izbor u akademsko zvanje redovnog profesora u skladu sa Zakonom o visokom obrazovanju Crne Gore, Statutom UCG i Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja UCG.

Stoga predlažem Senatu UCG da dr Ivonu Jovanović izabere u zvanje redovnog profesora na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo za oblast Francuski jezik struke za predmete: Francuski jezik struke (Nivo B1.2/B2.2), Savremeni francuski 6 (Nivo B1.2/B2.2) na studijskom programu Francuski jezik i književnost na Filozofskom fakultetu u Nikšiću (osnovne akademske studije); Interkulturalna komunikacija u turizmu, Civilizacija, jezik i kultura na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru (master akademske studije).

RECENZENT

Dr Snežana Gudurić, redovni profesor
Filozofskog fakulteta, Univerziteta u
Novom Sadu

IZJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Dr Ivona Jovanović je studije Francuskog jezika i književnosti završila na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu sa prosečnom ocenom 8,95 i stekla zvanje profesora francuskog jezika i književnosti.

Diplomu stručnog i naučnog prevodioca za francuski jezik, stekla je nakon jednogodišnjeg školovanja pri Udruženju naučnih i stručnih prevodilaca u Beogradu.

Zvanje magistra nauka stekla je na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu (smer: nauka o jeziku), odbranom magistarske teze 2002. godine pod nazivom: "Francuski jezik turizma i hotelijerstva (nastavne strategije i selekcija pedagoškog materijala)".

Doktorsku disertaciju pod nazivom "Francuski jezik i kultura u Crnoj Gori (1834-1941)", odbranila je 2007. godine na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu i stekla zvanje doktora filoloških nauka.

U zvanje docent na Univerzitetu Crne Gore izabrana je 2008. godine, a u zvanje vanredni profesor 2013. godine.

Iz oblasti francuskog jezika usavršavala se učestvujući na mnogobrojnim studijskim boravcima u Francuskoj na univerzitetima u Grenoble-u, Nantes-u, Clermont-Ferrand-u, Nici. U organizaciji Privredne komore u Parizu završila je tromesečnu obuku za predavača francuskog jezika u turizmu i hotelijerstvu. Autor je prvog udžbenika francuskog jezika za škole turističkog profila u Crnoj Gori i ovlašćeni ispitivač na međunarodno priznatim ispitima Delf/Daif iz francuskog jezika.

Uvidom u dostavljenu konkursnu dokumentaciju i na osnovu stepena obrazovanja, mogu da konstatujem da dr Ivona Jovanović ispunjava sve uslove propisane Zakonom o visokom obrazovanju Crne Gore, kao i uslove definisane Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja predviđena Statutom UCG za izbor u više zvanje.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG) RADA

Iz priložene dokumentacije se može utvrditi da je kandidatkinja dr Ivona Jovanović od izbora u zvanje vanredni profesor 2013. godine objavila četiri poglavlja u monografijama publikovanim od strane renomiranih međunarodnih izdavača, među kojima bih izdvojio izdavača Rowman & Littlefield koji spada u izdavače koje je Senat UCG uvrstio u posebnu kategoriju, jedan rad u međunarodnom časopisu *Porta Linguarum* Univerziteta u Granadi koji se nalazi na spisku vodećih međunarodnih časopisa, dok je sedam radova objavljeno u časopisima koji imaju redovnu međunarodnu distribuciju i rezime na stranom jeziku. Dr Ivona Jovanović je aktivno učestvovala i na brojnim međunarodnim konferencijama i kongresima, među kojima bih istakao Svetski kongres profesora francuskog jezika održan u gradu Liège u Belgiji, jula 2016. godine, na kojem je imala izlaganje koje je publikovano u celosti.

U svojim naučnim radovima dr Ivona Jovanović se bavi raznovrsnim temama među kojima dominiraju filologija i kulturni turizam. Među temama užeg opsega izdvojio bih metodiku nastave francuskog kao stranog, stručnog jezika turizma, crnogorsko-francuske kulturne veze u prošlosti, kulturni turizam, ali i oblast gastronomije koju kandidatkinja obrađuje sa istorijskog i kulturološkog aspekta. Dok su njeni radovi koji su usko vezani za domen proučavanja jezika i književnosti uglavnom samostalni, radove iz oblasti kulturnog turizma, na kojima je najčešće prvi autor, uglavnom potpisuje sa kolegicom A. Vitić-Četković.

U radovima sa kulturološkim uvidom koji govore o francusko-crnogorskim vezama u prošlosti, istakao bih rad naslovljen *Les souverains monténégrins et la littérature française : Petar II Petrović Njegoš et Nikola I* publikovan 2018. godine u časopisu *Logos & Littera* na francuskom jeziku. U ovom istraživanju, kandidatkinja problematizuje snažan uticaj francuskih književnika i mislilaca, prevashodno romantičarske epohe na dva crnogorska suverena iz dinastije Petrović Njegoš, vladiku Petra II i knjaza/kralja Nikolu I. Naime, ova vladara bili su ne samo frankofoni, već i frankofili. Petar II Petrović Njegoš je neophodnost poznavanja francuskog jezika obrazlagao učestalim opštenjem sa strancima na jeziku međunarodne komunikacije, kao i željom za ličnim usavršavanjem. Vladicina biblioteka sadržavala je veliki broj francuskih naslova među kojima se izdvajaju dela francuskih romantičara i prosvetitelja. U svoj intimni dnevnik Bilježnicu zabeležio je 360 stihova iz različitih pesama francuskih pesnika Alfons-a de Lamartine-a i Victor-a Hugo-a. Privrženost francuskoj književnosti ilustruje i Njegošev uspešan prepev Lamartinove poeme *Himna noći*. S druge strane, sklonost i interesovanje za poznavanjem francuske književnosti, knjaz/kralj Nikola je pokazivao još kao gimnazijski đak u Francuskoj, o čemu govori u svojim Memoarima. Osim povremenog prevođenja lirskih pesama sa francuskog jezika, preveo je pripovetku francuskog romantičara François René de Chateaubriand-a Potonji Abenscraiz. Zahvaljujući izvrsnom poznavanju francuskog jezika i prevodilačkom umeću, crnogorski kralj pružio je priliku crnogorskoj čitalačkoj publici da se upozna sa zanimljivim francuskim literarnim ostvarenjem. Dr Ivona Jovanović je za potrebe ovog rada priredila zbirku francuskih stihova zabeleženih u Njegoševoj Bilježnici, sa prevodom na crnogorski jezik. Ovom publikacijom kandidatkinja je premijerno predstavila široj čitalačkoj javnosti koja ne vlada francuskim jezikom Njegoševe omiljene stihove zabeležene u njegovom intimnom dnevniku koji se čuva u Biljardi.

Među radovima koji se bave kulturnom istorijom i kulturološkim unapređenjem turističke ponude u Crnoj Gori, izdvojio bih rad pod nazivom *Personnages historiques et développement du tourisme thématique au Monténégro* koji je objavila izdavačka kuća Arance editrice iz Rima. U ovom radu napisanom u koautorstvu sa prof. A. Vitić-Četković na francuskom jeziku, kandidatkinja uverljivo pokazuje svoje široko poznavanje vredne crnogorske prošlosti za koju smatra da nije u dovoljnoj meri turistički valorizovana. Naime, u radu je prikazan uzbudljiv životni put crnogorske princeze Jelene koja je postala italijanska kraljica, omiljena i voljena među Italijanima, ali gotovo zaboravljena na tlu Crne Gore. Autorka u ovoj publikaciji iznosi predlog kreiranja turističke rute koja bi bila inspirisana Jelenom Savojskom, a kojom bi se doprinelo stimulisanju kulturnih i turističkih veza, prevashodno između Italije i Crne Gore i ispravila nepravda učinjena kraljici Jeleni kojoj u zemlji iz koje potiče, nije dato mesto koje zaslužuje.

Medukulturnom komunikacijom i turističkom valorizacijom nematerijalne kulturne baštine bavi se rad publikovan na engleskom

jeziku u monografiji čiji je jedan od izdavača Marc de Ferriere le Vayer, prof. Univerziteta u Tours-u. Rad pod naslovom *Gastronomic festivals and Celebrations on the Montenegrin Coast* koji je publikovala renomirana izdavačka kuća Rowman & Littlefield posvećen je duhovnom kulturnom nasleđu Crne Gore. Predstavljajući čitaocima neke od značajnijih gastronomskih festivala koji se održavaju u priobalnom delu Crne Gore u multikonfesionalnoj i multietničkoj sredini, kandidatkinja uverljivo pokazuje da ishrana može da odigra vodeću ulogu u pozicioniranju turističke destinacije i da komunikacija u okvirima gastronomije, promoviše kulturno nasleđe i doprinosi razumevanju među kulturama.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Dr Ivona Jovanović ima bogato pedagoško iskustvo koje započinje 1991. godine kao nastavnik francuskog jezika u čuvenoj Karlovačkoj gimnaziji. Pozivom nastavnika francuskog jezika nastavlja da se bavi i u Crnoj Gori, u Budvi, gdje predaje u srednjoj školi «Danilo Kiš» od 1992. do 1999. godine. Stručni ispit za profesora francuskog jezika položila je 1993. godine na Filozofskom fakultetu u Nikšiću sa najvišom ocenom. Od 2000. do 2002. godine usavršavala se za profesora mentora na brojnim seminarima organizovanim u Francuskoj, Srbiji i Crnoj Gori. Od 1999. godine zaposlena je na Univerzitetu Crne Gore u Kotoru, najpre kao saradnik, a potom nakon odbranjene magistarske teze iz oblasti francuskog jezika struke, u zvanju predavača više škole. U zvanje docenta na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo izabrana je 2008. godine, a u zvanje vanrednog profesora 2013. godine. Njen predan pedagoški rad kojem pristupa sa velikom odgovornošću ocenjen je najvećom ocenom od strane studenata u studentskim anketama.

Dr Ivonu Jovanović je od izbora za vanrednog profesora, veliki broj studenata Fakulteta za turizam i hotelijerstvo u Kotoru odabrao za nastavnog mentora na postdiplomskim studijama, što govori o njenom savcsnom pristupu i odličnoj komunikaciji koju neguje u radu sa studentima. Pod njenim mentorstvom odbranjena su četiri magistarska i 52 specijalistička rada.

STRUČNI RAD

Uz predanu naučnu delatnost, dr Ivona Jovanović je u proteklom periodu bila veoma aktivna i na stručnom planu. Organizator je brojnih seminara posvećenih profesorima francuskog jezika na kojima uzima učešće i kao predavač. Član je Upravnog odbora Mediteranske asocijacije sociologa u turizmu, organizator i učesnik u realizaciji brojnih programa manifestacije Dani frankofonije koja se održava svake godine u martu mesecu.

Dr Ivona Jovanović je akreditovan ispitivač od strane Ministarstva prosvete i nauke Francuske na međunarodno priznatim ispitima Delf/Dalf koji se organizuju u Podgorici u okviru Francuskog instituta. Bila je član komisije za odbranu doktorske disertacije na Univerzitetu Paul Valery u Montpellier-u u Francuskoj 2017. godine.

Kandidatkinja je priredila i objavila publikaciju «Bilježnica-Njegošev izbor stihova Lamartina i Igoa» u koju je uvrstila Njegoševe stihove na francuskom jeziku sa uporednim prevodom na francuski jezik. Njegoševom lektirou bavila se i kao saradnik na projektu Njegoševa biblioteka koji je podržala CANU, u delu dokumentovanja o naslovima na francuskom jeziku koje je Njgoš uvrstio u svoju biblioteku.

Dr Ivona Jovanović je boravila na programu akademske mobilnosti na Univerzitetu Sofia Antipolis u Nici gde je držala predavanja na studijskom programu Filozofskog fakulteta na kojem se školuju turistički vodiči. Obukom turističkih vodiča bavila se na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo gde je bila angažovana za njihovo školovanje od 2004. do 2012. godine. Od 2014. do 2018. godine, dr Ivona Jovanović je bila rukovodilac studijskog programa Turizam na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru, da bi od 2018. godine vršila funkciju prodekana za nastavu. Valja takođe istaći da dr Ivona Jovanović dala veliki lični doprinos saradnji Fakulteta za turizam i Univerziteta Crne Gore sa brojnim visokoškolskim ustanovama u inostranstvu i, može se reći, pomogla da u Kotoru budu dobrodošli ne samo turisti već i predavači i naučnici iz regiona i Evrope.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNO-ISTRAŽIVAČKI RAD	42	27	69	86,8	81,9	168,7
3. PEDAGOŠKI RAD				65	39	104
4. STRUČNI RAD				43	20	63
UKUPNO				194,8	140,9	335,7

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Svi elementi priloženi u biobibliografskoj dokumentaciji dr Ivone Jovanović zadovoljavaju kriterijume propisane Mjerilima za izbor u zvanje na Univerzitetu Crne Gore. Stoga sa zadovoljstvom predlažem da Senat Univerziteta Crne Gore izabere dr Ivonu Jovanović u **zvanje redovnog profesora** na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo za oblast – Francuski jezik struke za sledeće predmete: Francuski jezik struke (Nivo B1.2/B2.2), Savremeni francuski jezik 6 (Nivo B1.2/B2.2) na studijskom programu Francuski jezik i književnost na Filološkom fakultetu u Nikšiću (osnovne akademske studije); Interkultura komunikacija u turizmu, Civilizacija, jezik i kultura na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru.

RECENZENT

Dr Radivoje Konstantinović, redovni profesor
Univerziteta u Beogradu

REFERAT

Za izbor u akademsko zvanje za predmete: **Tipografija, Layout, Tipografija i pismo, Tipografija i pismo MA** na Fakultetu likovnih umjetnosti Cetinje.

Konkurs je objavljen u dnevnom listu «Pobjeda» od 21.01.2019. godine. Na raspisani Konkurs javila se kandidatkinja **MR ADELA ZEJNILOVIĆ**.

BIOGRAFIJA

Rođena sam 24.12.1977. godine u Prištini, gdje sam završila osnovnu školu i gimnaziju. Tokom školovanja sam bila učesnik brojnih opštinskih i regionalnih takmičenja, i laureat nekoliko priznanja.

1996. godine upisala sam Akademiju likovnih umetnosti u Prištini, gdje sam studirala do 1999. godine. Studije grafičkog dizajna sam od 1999. godine nastavila na Fakultetu likovnih umetnosti na Cetinju, gdje sam 2005. godine odbranila diplomski rad pod nazivom *TY Pomisli*, Odsjek Grafičko-dizajnerski, smjer Grafički dizajn u klasi profesora Mila Grozdanića.

2005. godine sam bila dobitnik godišnje nagrade za grafički dizajn *Galerije Srećer, Herceg Novi*.

2012. godine sam na Fakultetu likovnih umetnosti Crne Gore odbranila sam magistarsku tezu pod nazivom: *Crna Gora u pismu – od ličnog do zvaničnog*, pod komentorstvom profesorice Ane Matić (FLU Cetinje) i profesorice Olivera Stojadinović (Fakultet primenjenih umetnosti Beograd).

Od oktobra 2006. do februara 2007. godine, u sklopu studentske razmiene, studiisam sam boravila na Univerzitetu Marc Bloh u Strazburu, Francuska.

Od 2015. godine sam student doktorskih studija na Fakultetu primenjenih umetnosti, Univerzitet umetnosti u Beogradu, na predmetu Pismo. Trenutno radim na finalizaciji doktorske teze: *Pismo, svstem, identitet – Problematika oblikovanja pisma namenjenog signaliciji*, koju je odobrio Senat Univerziteta umetnosti u Beogradu, br 7/25, 25.01.2018.

2018. godine, u okviru ERASMUS+ Teaching Mobility, boravila sam na na Ecole Supérieure d'Art de Lorraine, Metz.

Učesnik sam više konferencija i radionica u zemlji i inostranstvu. Dobitnik sam više nagrada za dizajn, izlagala sam na nekoliko samostalnih i više grupnih izložbi. Bavim se edukacijom,



UNIVERZITET CRNE GORE
FAKULTET ZA TURIZAM I HOTELIJERSTVO

Stari grad 320 - 85330 Kotor - Crna Gora
Tel : + 382 32 322 686 Fax: +382 32 325 049
<http://www.fthkotor.me> - e-mail: fth@ac.me



Broj: 01- 1743
Kotor, 19.07.2019. g.

FILOLOŠKI FAKULTET
-N/r dekanu i predsjedniku Vijeća-
prof. dr Tatjani Jovović

Poštovana,

Kao što Vam je poznato, Univerzitet Crne Gore raspisao je konkurs za izbor u akademsko zvanje za oblast Francuski jezik struke, na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru, na koji se prijavila dr Ivona Jovanović.

S obzirom na to da se radi o dvojnoj matičnosti, molimo Vas da na sjednici Vijeća Filološkog fakulteta razmotrite pozitivan izvještaj Komisije objavljen u Biltenu UCG br. 461 od 14.06.2019. godine i utvrdite predlog za izbor u akademsko zvanje dr Ivone Jovanović.

Molimo da utvrđeni predlog za izbor u akademsko zvanje dostavite strukovnom Vijeću za društvene nauke i Senatu Univerziteta radi donošenja odluke o izboru u zvanje imenovane.



Koordinator rada FTH
Prof. dr Đurđica Perović

Prilog:

- Predlog Vijeća FTH br 01-174 od 19.07.2019. g.



UNIVERZITET CRNE GORE
FAKULTET ZA TURIZAM I HOTELIJERSTVO

Stari grad 320 - 85330 Kotor - Crna Gora
Tel : + 382 32 322 686 Fax: +382 32 325 049
<http://www.fthkotor.me> - e-mail: fth@ac.me



Broj: 01- 1741
Kotor, 19.07.2019.godine

PREDLOG
ZA IZBOR U AKADEMSKO ZVANJE

PREDLAŽE SE Senatu Univerziteta Crne Gore **da izabere dr Ivonu Jovanović, vanrednog profesora** Univerziteta Crne Gore u akademsko zvanje **redovni profesor** za oblast Francuski jezik struke (Savremeni francuski jezik 6 – Nivo B1.2/B2.2 - osnovni akademski studijski program Francuski jezik i književnost; Francuski jezik struke – Nivo B1.2./B2.2 – osnovni akademski studijski program Francuski jezik i književnost na Filološkom fakultetu i Interkulturalna komunikacija u turizmu - master akademske studije; Civilizacija, jezik i kultura – master akademske studije na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo Univerziteta Crne Gore).

Obrazloženje

Univerzitet Crne Gore u Podgorici raspisao je Konkurs za izbor u akademsko zvanje za oblast i predmete na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru, navedene u dispozitivu ovog predloga. Konkurs je objavljen 21.12.2018. godine u dnevnom listu „Pobjeda“.

Na objavljeni konkurs za izbor u akademsko zvanje za predmete na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo u Kotoru prijavila se kandidat dr Jovanović.

Odlukom Senata Univerziteta Crne Gore broj: 03-500/3 od 21.03.2019. godine imenovana je Komisija za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izvještaja za za oblast Francuski jezik struke (Savremeni francuski jezik 6 – Nivo B1.2/B2.2 - osnovni akademski studijski program Francuski jezik i književnost; Francuski jezik struke – Nivo B1.2./B2.2 – osnovni akademski studijski program Francuski jezik i književnost na Filološkom fakultetu i Interkulturalna komunikacija u turizmu - master akademske studije; Civilizacija, jezik i kultura – master akademske studije na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo Univerziteta Crne Gore), u sastavu:

- **Dr Snežana Gudurić, redovni profesor** Filozofskog fakulteta Univerziteta u Novom Sadu
- **Dr Ana Vujović, redovni profesor** Učiteljskog fakulteta Univerziteta u Beogradu
- **Dr Radivoje Konstantinović, redovni profesor** Univerziteta u Beogradu, u penziji

Izveštaj Komisije objavljen je u „Biltenu“ Univerziteta Crne Gore broj: 461 od 14.06.2019. godine.

Vijeće Fakulteta na sjednici održanoj 19.07.2019. godine, razmatralo je pozitivni izvještaj i mišljenje Komisije o ispunjenosti uslova za izbor u akademsko

zvanje kandidkinje dr Ivone Jovanović, prihvatilo ih, i utvrdilo predlog da se imenovana izabere u akademsko zvanje redovni profesor Univerziteta Crne Gore, za oblast Francuski jezik struke (Savremeni francuski jezik 6 – Nivo B1.2/B2.2 - osnovni akademski studijski program Francuski jezik i književnost; Francuski jezik struke – Nivo B1.2./B2.2 – osnovni akademski studijski program Francuski jezik i književnost na Filološkom fakultetu i Interkulturalna komunikacija u turizmu - master akademske studije; Civilizacija, jezik i kultura – master akademske studije na Fakultetu za turizam i hotelijerstvo Univerziteta Crne Gore), navedene u dispozitivu predloga.

Predlog je utvrdjen jednoglasno od strane ukupno sedam prisutnih članova Vijeća fakulteta u akademskim zvanjima koji shodno Statutu Univerziteta imaju pravo da odlučuju o predlogu za izbor u akademsko zvanje (od sedam članova Vijeća u akademskom zvanju).

Predlog Vijeća Fakulteta za turizam i hotelijerstvo u Kotoru dostavlja se Senatu Univerziteta Crne Gore, radi donošenja odluke o izboru u akademsko zvanje.



Predsjedavajuća Vijeća

Prof. dr Đurđica Perović